



OUR EXPERT TEAM PROVIDES COMPASSIONATE CARE THAT IS AFFORDABLE AND ACCESSIBLE ACROSS SUBURBAN COOK COUNTY.

Better Care Made Easier

For patients with TB living in suburban Cook County, our team provides:

- Advanced diagnostic and therapeutic approaches
- Expertise and experience
- Care for a majority of TB patients in the region
- Care without regard for ability to pay
 - There are no charges for medical visits, lab or radiology services
 - No-cost or low-cost medications are available
 - Financial counseling
- We provide:
 - Transportation assistance
 - Mail order medications available
 - Multiple clinic locations

Services Provided

- Diagnosis and treatment of active tuberculosis
- Team-based care coordination and directly-observed therapy for active TB
- Evaluation of close contacts to active case patients
- Diagnosis and treatment of latent tuberculosis
- Evaluation of patients with positive TB screening tests (skin tests or blood tests)
- Evaluation of immigrants who have already seen/been evaluated by a civil surgeon
- On-site radiology services



For more information, visit:
cookcountypublichealth.org



Cook County DEPT. of
Public Health
A division of Cook County Health





NUESTRO EQUIPO DE EXPERTOS OFRECE ATENCIÓN COMPASIVA QUE ES ASEQUIBLE Y ACCESIBLE EN LOS SUBURBIOS DEL CONDADO DE COOK.

Mejor atención hecha más fácil

Para los pacientes con TB que viven en los suburbios del condado de Cook, nuestro equipo ofrece:

- Enfoques diagnóstico y terapéutico avanzados
- Experiencia y conocimiento
- Atendemos a la mayoría de pacientes con TB en la región
- Atención sin importar la capacidad de pago
 - No hay cargos por visitas médicas, servicios de laboratorio o radiología
 - Medicamentos sin costo o de bajo costo
 - Asesoramiento financiero
- Ofrecemos:
 - Asistencia de transporte
 - Medicamentos disponibles para pedidos por correo
 - Clínicas en distintos lugares

Servicios prestados

- Diagnóstico y tratamiento de tuberculosis activa
- Coordinación de atención en equipo y terapia de observación directa de la TB activa
- Evaluación de contactos cercanos expuestos a pacientes con TB activa
- Diagnóstico y tratamiento de tuberculosis latente
- Evaluación de pacientes con pruebas de detección de TB positivas (pruebas cutáneas o análisis de sangre)
- Evaluación de inmigrantes que ya fueron evaluados por un cirujano civil
- Servicios de radiología en el lugar



Para obtener más información,
visite: cookcountypublichealth.org



Cook County DEPT. of
Public Health

**BUILDING
HEALTHIER
COMMUNITIES**



يوفر فريقنا المتخصص رعاية صحية تعتني براحة الناس بتكلفة مقبولة مع تيسير الحصول عليها في جميع أنحاء ضواحي مقاطعة كوك.

الرعاية الأفضل جعلت أسهل

يوفر فريقنا لمرضى السل الذين يعيشون في ضواحي مقاطعة كوك، ما يأتي:

- طرق تشخيصية وعلاجية متقدمة
- خبرة متخصصة وتجربة علاجية مُرضية
- رعاية غالبية مرضى السل في المنطقة
- الرعاية دون الاعتماد على القدرة على الدفع
 - عدم فرض رسوم للزيارات الطبية أو الخدمات المخبرية أو الإشعاعية
 - توفير أدوية مجانية أو منخفضة التكلفة
 - الإشتارة و النصيحة المالية
- نحن نقدم:
 - مساعدة في التنقل و الوصول للعيادات المتخصصة
 - إرسال الأدوية عن طريق البريد
 - عيادات تخصصية في أماكن متعددة

الخدمات المتوفرة المقدمة

- تشخيص وعلاج مرض السل في حالته النشطة
- تنسيق تقديم الرعاية على يد فريق مختص، وعلاج مرض السل تحت الإشراف مباشر
- تقييم المخالطين المقربين للحالات المرضية النشطة
- تشخيص السل الخامل وعلاجه
- تقييم المرضى ذوي نتائج اختبارات فحص السل الإيجابية (اختبارات الجلد أو اختبارات الدم)
- تقييم المهاجرين الذين سبق فحصهم أو تقييم حالتهم بمعرفة جراح مدني
- خدمات الأشعة في العيادة



Cook County
Public Health

DEPT.
of

BUILDING
HEALTHIER
COMMUNITIES

لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني:
cookcountypublichealth.org





हमारी विशेषज्ञ टीम दयालु देखभाल प्रदान करती है जो उपनगरीय कुक काउंटी में किफायती और सुलभ है।

बेहतर देखभाल को आसान बनाया गया

उपनगरीय कुक काउंटी में रहने वाले टीबी के रोगियों के लिए, हमारी टीम निम्नलिखित सुविधाएँ प्रदान करती है:

- उन्नत निदान और उपचारात्मक दृष्टिकोण
- विशेषज्ञता और अनुभव
- क्षेत्र में अधिकांश टीबी रोगियों की देखभाल
- भुगतान करने की क्षमता की परवाह किए बिना देखभाल
 - चिकित्सा यात्राओं, प्रयोगशाला या रेडियोलॉजी सेवाओं के लिए कोई शुल्क नहीं है
 - निःशुल्क या कम लागत वाली दवाएँ उपलब्ध हैं
 - वित्तीय परामर्श
- हम यह प्रदान करते हैं:
 - परिवहन सहायता
 - मेल ऑर्डर दवाएँ उपलब्ध हैं
 - एकाधिक क्लिनिक स्थान

सेवाएँ प्रदान की गईं

- सक्रिय तपेदिक का निदान और उपचार
- सक्रिय टीबी के लिए टीम-आधारित देखभाल समन्वय और प्रत्यक्ष-अवलोकन चिकित्सा
- सक्रिय मामले वाले रोगियों के निकट संपर्कों का मूल्यांकन
- गुप्त तपेदिक का निदान और उपचार
- सकारात्मक टीबी स्क्रीनिंग परीक्षण (त्वचा परीक्षण या रक्त परीक्षण) वाले रोगियों का मूल्यांकन
- उन आप्रवासियों का मूल्यांकन जिन्हें पहले ही सिविल सर्जन द्वारा देखा/मूल्यांकित किया जा चुका है
- ऑन-साइट रेडियोलॉजी सेवाएं



अधिक जानकारी के लिए यहां जाएं:
cookcountypublichealth.org



Cook County DEPT. of
Public Health

**BUILDING
HEALTHIER
COMMUNITIES**

SERBISYONG KLINIKAL PARA SA TUBERKULOSIS



ANG AMING TEAM NG DALUBHASA AY NAGBIBIGAY NG **ABOT-KAYA AT MADALING I-ACCESS NA APAGMALASAKIT NA PANGANGALAGA PARA SA BUONG SUBURBAN COOK COUNTY.**

Mas Pinadali ang Mas Mabuting Pangangalaga

Para sa mga pasyenteng may Tuberculosis na nakatira sa suburban Cook County, ang aming team ay nagbibigay ng:

- Mga makabagong pamamaraan sa pag-diagnose at paggamot
- Pagkadalubhasa at karanasan
- Pangangalaga sa karamihan ng mga pasyenteng may tuberculosis sa rehiyon
- Pangangalaga nang hindi isinasaalang-alang ang kakayahang magbayad
 - Walang singil para sa mga medikal na pagbisita, serbisyo sa lab o radiology
 - Available ang mga gamot nang walang bayad o abot-kaya
 - Pagpapayo sa pananalapi
- Nagbibigay kami ng:
 - Tulong sa transportasyon
 - Maaaring mag-order ng mga gamot sa pamamagitan ng koreo
 - Iba't ibang lokasyon ng klinika

Mga Ibinibigay na Serbisyo

- Diagnosis at paggamot ng aktibong tuberculosis
- Pag-uugnay ng pangangalaga na nakabatay sa team at direktang sinusunod na therapy para sa aktibong tuberculosis
- Pagsusuri ng malapit na pakikipag-ugnayan sa mga pasyenteng may aktibong kaso ng tuberculosis
- Diagnosis at paggamot ng latent tuberculosis
- Pagsusuri ng mga pasyenteng may positibong resulta sa pagsusuri sa tuberculosis (mga pagsusuri sa balat o sa dugo)
- Pagsusuri ng mga imigrante na nakita/nasuri na ng isang civil surgeon
- On-site na mga serbisyo sa radiology



Para sa karagdagang impormasyon, bisitahin ang:
cookcountypublichealth.org



Cook County DEPT. of
Public Health

**BUILDING
HEALTHIER
COMMUNITIES**



НАША КОМАНДА ЕКСПЕРТІВ ВІД ЩИРОГО СЕРЦЯ НАДАЄ ДОПОМОГУ, ЯКА Є ЦІННОЮ ТА ДОСТУПНОЮ У ПЕРЕДМІСТІ ОКРУГУ КУК.

Хороший догляд став доступнішим

Для хворих на туберкульоз, які живуть у передмісті округу Кук, наша команда забезпечує:

- Передовий діагностичний та терапевтичний підхід
- Компетентність і досвід
- Догляд за більшістю, хто хворіє на туберкульоз у регіоні
- Догляд, не зважаючи на платоспроможність
 - Не потрібно платити за медичні візити, лабораторні та радіологічні послуги
 - Доступні безкоштовні або недорогі ліки
 - Фінансове консультування
- Ми надаємо:
 - Транспортну допомогу
 - Можливість замовлення ліків поштою
 - Кілька локацій клінік

Послуги, що надаються

- Діагностика та лікування активного туберкульозу
- Командна координація медичної допомоги та лікування активного туберкульозу під безпосереднім наглядом
- Оцінка тісних контактів із хворими на активну форму туберкульозу
- Діагностика та лікування латентного туберкульозу
- Оцінка пацієнтів із позитивними результатами скринінгу на туберкульоз (шкірні проби або аналізи крові)
- Оцінка іммігрантів, які вже відвідували/ пройшли огляд в уповноваженого хірурга
- Радіологічні послуги на місці



Для отримання додаткової інформації відвідайте:
cookcountypublichealth.org



Cook County DEPT. of
Public Health

**BUILDING
HEALTHIER
COMMUNITIES**



EKIP EKSPÈ NOU AN BAY SWEN AK KONPASYON KI ABÒDAB EPI KI AKSESIB NAN TOUT BANLYE KONTE COOK.

Pi bon swen, pi fasil

Pou pasyan ki gen tibèkiloz (Tuberculosis, TB) k ap viv nan banlye Konte Cook, ekip nou an bay

- Apwòch avanse dyagnostik ak terapeetik
- Konesans ak eksperyans
- Swen pou yon majorite pasyan TB nan rejyon an
- Swen san konsiderasyon pou kapasite pou peye
 - Pa gen okenn frè pou vizit medikal, laboratwa oswa sèvis radyoloji
 - Medikaman gratis oswa ki pa chè yo disponib
 - Konsèy finansye
- Nou bay:
 - Asistans transpò
 - Medikaman disponib pa lapòs
 - Plizyè kote klinik

Sèvis yo bay

- Dyagnostik ak tretman tibèkiloz aktif
- Kowòdinasyon swen ki baze sou ekip ak terapi obsève dirèkteman pou TB aktif
- Evalyasyon pwòch kontak ak pasyan ka aktif yo
- Dyagnostik ak tretman tibèkiloz inaktif
- Evalyasyon pasyan ki gen tè depistaj TB pozitif (tès po oswa tè san)
- Evalyasyon imigran ki te deja wè/yo te evalye pa yon chirijyen sivil
- Sèvis radyoloji sou plas



Pou plis enfòmasyon, vizite:
cookcountypublichealth.org



Cook County DEPT. of
Public Health

**BUILDING
HEALTHIER
COMMUNITIES**